

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EIB499B

Infrared stove - 8 kW - 2 hobs - Bflex Digital



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Infrared Stove 8 kW 2 Hobs BFlex Digital EIB499B

1. General Information

Thank you for choosing the Infrared Stove 8 kW 2 Hobs BFlex Digital EIB499B. This professional-grade appliance is designed to meet the needs of both commercial kitchens and home chefs, providing powerful heating capabilities and precise temperature control. Ensure that you read the manual carefully to understand the operation, maintenance, and safety features of your new stove.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure that the appliance is connected to a suitable power source that matches the electrical specifications.
- Installation: The stove should be installed in a well-ventilated area, away from flammable materials.
- Use Protective Gear: Always wear appropriate protective gear, such as gloves, when handling hot cookware or the stove itself.
- Heating Surfaces: The stove surfaces become extremely hot during operation. Do not touch the hot surfaces.
- Child Safety: Keep children away from the appliance during operation and ensure they do not play near the stove.
- Regular Checks: Regularly check the power cord and plug for signs of wear or damage. Do not use if damaged.
- Fire Precautions: Have a fire extinguisher suitable for cooking fires readily available in your kitchen.
- Turn Off After Use: Always switch off the appliance and unplug it when not in use.

3. Product Overview and Specifications

- Model: Infrared Stove 8 kW 2 Hobs BFlex Digital EIB499B
- Power Rating: 8 kW
- Number of Hobs: 2
- Control Type: Digital interface
- Temperature Range: Adjustable up to 300°C
- Dimensions: 800 mm x 600 mm x 150 mm
- Weight: 45 kg
- Power Supply: 400V, 3 Phase

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a stable, flat surface in a dry area for installation.
2. Power Supply: Ensure that the power supply is turned off before connecting the stove.
3. Connection: Connect the appliance to a 400V power supply using appropriate electrical cables.
4. Ventilation: Make sure there are at least 30 cm of unobstructed space around the stove for proper ventilation.
5. Leveling: Adjust the legs of the stove to ensure it is level.
6. Test Operation: Once connected, turn on the power supply and perform a test run to ensure the stove operates correctly.

5. Operation

1. Power On: Press the power button on the digital control panel.
2. Select Hob: Choose the hob you wish to use by pressing the corresponding button.
3. Set Temperature: Use the '+' and '-' buttons to set the desired temperature.
4. Preheat: Allow the hob to preheat for a few minutes before placing cookware.
5. Cooking: Place your cookware on the hob and monitor the cooking process using the digital display.

6. Cleaning and Maintenance

- Routine Cleaning: Clean the stove after each use with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that may damage the surface.
- Weekly Maintenance: Check the power cord and plug for wear and ensure the stove is free from any food debris.
- Deep Cleaning: Periodically, disconnect the stove from the power supply and perform a deep clean, ensuring all parts are dried before reconnecting.

7. Troubleshooting

- Stove Not Heating: Check the power connection; if it is secure, contact customer support.
- Digital Display Not Working: Ensure the stove is plugged in and the power supply is on. If the problem persists, consult customer service.
- Uneven Heating: Verify that cookware is flat and in contact with the hob surface.

8. Disposal

When it comes to the end of the appliance's lifecycle, dispose of it in accordance with local regulations related to electrical and electronic waste. Ensure that the stove is decommissioned safely and responsibly.

9. Contact

For any inquiries or support, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Infrarot-Herd 8 kW 2 Kochfelder Bflex Digital EIB499B

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Infrarot-Herds 8 kW mit 2 Kochfeldern Bflex Digital EIB499B. Dieses Produkt ist für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und zeichnet sich durch eine erstklassige Leistung und Effizienz aus. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Sicherheit und den korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist, die den Anforderungen des Geräts entspricht. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Brandgefahr: Halten Sie brennbare Materialien fern. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen.
- Überhitzungsschutz: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es überhitzt. Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch abkühlen.
- Verletzungsgefahr: Berühren Sie die Kochfelder nicht, wenn sie eingeschaltet sind. Verwenden Sie geeignete Küchenutensilien und Handschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Wartung: Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Bflex Digital EIB499B
- Leistung: 8 kW
- Anzahl der Kochfelder: 2
- Bauform: Edelstahl
- Flexibilität: Digitale Steuerung
- Abmessungen: 800mm x 600mm x 200mm
- Gewicht: 30 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Wählen Sie einen stabilen, flachen und hitzebeständigen Untergrund für den Herd.
2. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Raum.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Achten Sie darauf, dass die Spannung übereinstimmt (230V, 50Hz).
4. Überprüfen Sie die Stabilität des Geräts, bevor Sie es einschalten.
5. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und überprüfen Sie den Herd auf Transportschäden.

5. Betrieb

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
2. Stellen Sie die gewünschten Werte an der digitalen Steuerung ein.
3. Platzieren Sie geeignete Kochgeschirre auf den Kochfeldern.
4. Nach Beendigung des Kochvorgangs schalten Sie das Gerät aus und lassen es abkühlen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -werkzeuge.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Stecker auf Abnutzung oder Beschädigung.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Gerät lässt sich nicht einschalten.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- Problem: Kochfeld erwärmt sich nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Einstellungen an der digitalen Steuerung.
- Problem: Überhitzung des Geräts.
 - Lösung: Lassen Sie das Gerät abkühlen und überprüfen Sie, ob die Belüftung ausreichend ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie das Gerät zu einer zugelassenen Sammelstelle für Elektrogeräte.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de BFlex Digitale Infrared Kachel 8 kW (EIB499B)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de BFlex Digitale Infrared Kachel 8 kW. Deze kachel is ontworpen voor efficiënt en snel verwarmen en is ideaal voor professioneel gebruik in de horeca of andere commerciële omgevingen.

2. Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht:

- Zorg ervoor dat het apparaat wordt geplaatst op een vlakke, stabiele ondergrond, buiten het bereik van vocht en water.
- Gebruik de kachel alleen voor het beoogde doel, namelijk het verwarmen van voedsel.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen of voorwerpen.
- Dit apparaat mag alleen worden bediend door volwassenen. Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt komen van de kachel wanneer deze in gebruik is.
- Vermijd het aanraken van de hete oppervlakken tijdens en onmiddellijk na gebruik om verbranding te voorkomen.
- Voorkom dat kabels en stekkers in contact komen met hete oppervlakken.
- Schakel de kachel uit en haak de stekker uit het stopcontact na gebruik.

3. Productoverzicht en specificaties

De BFlex Digitale Infrared Kachel 8 kW heeft de volgende technische gegevens:

- Vermogen: 8 kW
- Aantal branders: 2
- Materiaal: Roestvrij staal
- Afmetingen: (in cm) 30 x 66 x 11
- Stroomvoorziening: 400V 3N ~ 50Hz
- Digitale bediening: Ja
- Thermostaat: Eeuwigdurend

4. Installatie en opstelling

Volg deze stappen voor een correcte installatie:

1. Plaats de kachel op een vlakke, stevige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de kachel voor luchtcirculatie.
3. Sluit de kachel aan op een geschikt stopcontact dat voldoet aan de vermelde specificaties. Gebruik een geaarde stekker.
4. Controleer of de Kachel goed is aangesloten en geen beschadigingen vertoont.
5. Zet de kachel aan volgens de bedieningsinstructies in de volgende sectie.

5. Bediening

Om de BFlex Digitale Infrared Kachel te bedienen:

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Druk op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel.
3. Kies de gewenste temperatuur met de digitale thermostaat.
4. Plaats de pannen of gerechten op de branders.
5. Houd de kachel in de gaten tijdens het koken en pas indien nodig de temperatuur aan.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Maak de kachel na elk gebruik schoon. Laat het eerst afkoelen.
- Gebruik een vochtige doek of spons met een mild reinigingsmiddel. Vermijd schurende middelen.
- Controleer regelmatig de stekker en kabel op slijtage of beschadigingen.
- Laat het apparaat jaarlijks onderhouden door een erkende technicus voor optimale prestaties.

7. Problemen oplossen

Mogelijke problemen kunnen zijn:

- Kachel gaat niet aan: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- Ongelijke verwarming: Zorg voor een juiste plaatsing van de pannen en controleer de temperatuurinstellingen.
- Foutieve displaysignalen: Reset de kachel door deze uit en weer aan te zetten.

8. Afvalverwerking

Afhankelijk van uw land, neem ervoor zorg dat u het apparaat en verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier afvoert, in overeenstemming met lokale wetgeving.

9. Contact

Mocht u vragen of opmerkingen hebben, neem dan contact met ons op:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

MANUAL DE PRODUCTO PARA ESTUFA INFRARROJA 8 kW CON 2 HORNILLAS B-FLEX DIGITAL EIB499B

1. Información General

Gracias por elegir la estufa infrarroja B-Flex Digital EIB499B. Este producto está diseñado para ofrecer eficiencia y comodidad en la cocina. Asegúrese de leer este manual detenidamente antes de usar el producto para garantizar un uso adecuado y seguro.

2. Información de Seguridad

- Instrucciones de Seguridad:

- Este producto debe ser utilizado solo para fines culinarios.
- Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables y húmedos.
- No toque las superficies calientes con las manos desnudas. Use guantes o utensilios adecuados.
- Nunca deje la estufa desatendida mientras esté en funcionamiento.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier limpieza.

- Instalación Segura:

- Instale la estufa en un área bien ventilada.
- Asegúrese de que la estufa esté nivelada y firme antes de usarla.

- Uso Seguro:

- No use agua para extinguir fuegos en el aparato. Use un extinguidor adecuado o una tapa para sofocar llamas.
- Mantenga a niños y mascotas alejados durante el uso.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: B-Flex Digital EIB499B
- Potencia: 8 kW
- Número de hornillas: 2
- Tipo de control: Digital
- Dimensiones: 780 x 440 x 90 mm
- Peso: 10 kg
- Material: Acero inoxidable y cristal templado
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50/60Hz

4. Configuración e Instalación

- Desembalaje: Retire la estufa de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
- Ubicación: Coloque la estufa en una superficie plana y estable. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor para la ventilación.
- Conexión Eléctrica:
 - Conecte el enchufe de la estufa a una toma de corriente adecuada.
 - Verifique que la red eléctrica cumpla con los requisitos de voltaje antes de conectar.

5. Operación

- Encienda la estufa utilizando el panel de control digital.
- Seleccione la temperatura deseada y el tiempo de cocción según sea necesario.
- Utilice los indicadores de calor para ajustar la potencia de cada hornilla.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte la estufa antes de limpiarla.
- Limpie las superficies con un paño suave y húmedo.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Revise regularmente los cables y enchufes para asegurarse de que no haya daños.

7. Resolución de Problemas

- La estufa no enciende: Asegúrese de que esté correctamente conectada a la alimentación eléctrica.
- Temperatura no ajustable: Verifique los ajustes del panel de control.
- Fugas de olor: Detenga el uso y verifique si hay algún problema con la conexión eléctrica.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, este producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No lo tire a la basura convencional.

Consulte con su municipio para conocer los centros de reciclaje apropiados.

9. Contacto

Si necesita más información o asistencia, no dude en contactarnos:

- Correo electrónico: info@ggmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit pour le Chauffage Infrarouge 8 kW avec 2 Plaques - BFlex Digital EIB499B

1. Informations Générales

Ce produit est un chauffage infrarouge conçu pour des applications professionnelles et domestiques. Il est équipé de deux plaques et d'un contrôle numérique BFlex, garantissant une performance fiable et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Lisez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser sans surveillance en présence d'enfants ou d'animaux.
- Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface stable et résistante à la chaleur.
- Évitez tout contact avec les éléments chauffants pendant l'utilisation.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant utilisation.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant d'effectuer un nettoyage.
- En cas de problème, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez un professionnel.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : EIB499B
- Puissance : 8 kW
- Plaques : 2 plaques de cuisson
- Type de commande : Numérique BFlex
- Dimensions : [à insérer selon les spécifications fournies en ligne]
- Matériaux : [ex. acier inoxydable, verre en céramique, etc.]
- Poids : [à insérer selon les spécifications fournies en ligne]

4. Installation et Mise en Place

1. Retirer le chauffage de son emballage et inspecter l'appareil pour tout dommage.
2. Choisir un emplacement stable, solide, et à proximité d'une prise électrique.
3. Assurez-vous qu'il y ait une ventilation adéquate autour de l'appareil.
4. Connecter le câble d'alimentation à une prise appropriée.
5. Tester l'appareil en le mettant sous tension pour s'assurer de son bon fonctionnement.

5. Fonctionnement

- Allumer l'appareil à l'aide du panneau de commande numérique.
- Sélectionner la température désirée à l'aide des boutons de réglage.
- Une fois la température atteinte, placer les aliments sur la plaque de cuisson.
- Surveiller la cuisson et ajuster la température au besoin.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- Utiliser un chiffon humide pour essuyer les surfaces extérieures.
- Les plaques de cuisson peuvent être nettoyées avec un nettoyant doux adapté aux surfaces en verre ou en céramique.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs qui pourraient endommager le revêtement.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez que l'appareil est bien branché et que la prise fonctionne.
- Plaques de cuisson ne chauffent pas : Assurez-vous que les réglages de température sont correctement configurés.
- Bruits inhabituels : Débranchez immédiatement et contactez un service de réparation.

8. Élimination

Suivez les réglementations locales pour le recyclage et l'élimination de produits électroniques. Ne jetez pas les appareils à la poubelle courante.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter à :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Piano Cottura a Infrarossi 8 kW 2 Fuochi BFlex Digitale EIB499B

1. Informazioni Generali

Il piano cottura a infrarossi BFlex Digitale EIB499B è progettato per offrire un riscaldamento rapido ed efficiente. Con due fuochi indipendenti e una potenza totale di 8 kW, questo prodotto è ideale per ristoranti, cucine commerciali e utilizzo domestico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il piano cottura in ambienti umidi o all'aperto.
- Tenere il piano cottura lontano da materiali infiammabili.
- Non toccare le superfici calde durante o subito dopo l'uso.
- Utilizzare sempre utensili non abrasivi.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso e contattare l'assistenza.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Potenza totale: 8 kW
- Numero di fuochi: 2
- Tipologia: Infrarossi
- Dimensioni: 800 x 500 x 100 mm
- Materiale: Acciaio inox
- Alimentazione: Elettrica
- Controlli: Digitale

4. Installazione e Configurazione

- Prima di installare, assicurarsi che l'area di installazione sia asciutta e ben ventilata.
- Posizionare il piano cottura su una superficie piana e resistente al calore.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme alle normative locali.
- Accertarsi che il piano cottura sia livellato.
- Seguire le istruzioni sui collegamenti elettrici specificate nella sezione tecnica fornita con il prodotto.

5. Funzionamento

- Accendere il piano cottura premendo il pulsante di accensione.
- Selezionare la potenza desiderata per ciascun fuoco tramite i controlli digitali.
- Utilizzare pentole e padelle adatte per la cottura su superfici infrarossi.
- Monitorare sempre il processo di cottura e non lasciare il piano cottura incustodito.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner il piano cottura e lasciare raffreddare completamente.
- Pulire le superfici con un panno umido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o pagliette.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano pulite e prive di ostruzioni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il piano cottura non si accende, controllare il collegamento elettrico.
- Se il calore non è uniforme, assicurarsi che le pentole utilizzate siano adatte.
- In caso di malfunzionamenti, consultare le istruzioni di assistenza o contattare il supporto tecnico.

8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di dispositivi elettronici.
- Rimuovere eventuali batterie o componenti elettrici in modo sicuro.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il Piano Cottura a Infrarossi BFlex Digitale EIB499B. Buona cucina!